COLORADO
Department of Public Health & Environment

Mejorando la salud de Colorado y protegiendo los lugares donde vivimos, aprendemos, trabamos y jugamos

Estimados padres/tutores de estudiantes de kindergarten a 12.º grado de Colorado para el año escolar 2023-24:

Sabemos que están pensando en todas las cosas que tienen que hacer para asegurarse de que su hijo está listo para la escuela. Las vacunas son una parte importante de la preparación escolar y evitan que contraigan y contagien enfermedades que podrían interrumpir el aprendizaje presencial.

Vacunas exigidas y recomendadas:

- La ley de Colorado exige que los estudiantes que asisten a una escuela pública, privada o religiosa entre Kindergarten y 12.º grado estén vacunados contra muchas de las enfermedades que las vacunas pueden prevenir, a menos que se presente un *Certificado de exoneración*. Para más información, visite: cdphe.colorado.gov/schoolrequiredvaccines (en inglés). Su hijo debe estar vacunado contra las siguientes enfermedades:
  - Difteria, tétanos y tos ferina (DTaP, Tdap).
  - Hepatitis B (HepB).
  - Sarampión, paperas y rubeola (MMR).
  - Polio (IPV).
  - Varicela.
- El estado de Colorado se adhiere a las recomendaciones establecidas por el Comité Asesor de Prácticas de Vacunación que depende de los Centros de Control y Prevención de Enfermedades (CDC, por su sigla en inglés). **Antes de comenzar kindergarten**, los estudiantes deben recibir las dosis finales de DTaP, IPV, MMR y varicela. **Antes de comenzar 6.º grado**, los estudiantes deben recibir una dosis de la vacuna Tdap, incluso si el estudiante tiene menos de 11 años. Puede ver los cronogramas de vacunación recomendados en: www.cdc.gov/vaccines/schedules/easy-to-read/child-easyread.html (en inglés) (desde el nacimiento hasta los 6 años) o www.cdc.gov/vaccines/schedules/easy-to-read/adolescent-easyread.html (en inglés) (de 7 a 18 años).
- Los CDC también recomiendan las vacunas contra el COVID-19, hepatitis A (HepA), virus del papiloma humano (HPV), influenza (gripe) y enfermedad por meningococo (MenACWY y MenB), no obstante, estas no son obligatorias para el ingreso escolar en Colorado.

Exclusión de la escuela

- Su hijo puede ser excluido de la escuela si su escuela no tiene registrado para su hijo un *Certificado de vacunación* actualizado, un *Certificado de exoneración* o un plan en proceso.
- Si alguien contrae una enfermedad que puede prevenirse con una vacuna o hay un brote en la escuela de su hijo y su hijo no fue vacunado contra esa enfermedad, es posible que sea excluido de las actividades escolares. Esto significa que el niño perdería tiempo de aprendizaje y ustedes perderían trabajo y sueldos. Por ejemplo, si su hijo no ha recibido la vacuna MMR, es posible que no pueda asistir a la escuela por 21 días después de que alguien contraiga sarampión.

¿Tiene alguna pregunta?

Consulte a un proveedor de atención médica o a su agencia de salud pública local (LPHA, por su sigla en inglés) sobre las vacunas que necesita su hijo o si tiene alguna pregunta. Puede encontrar un proveedor de vacunas en el siguiente enlace: cdphe.colorado.gov/immunizations/get-vaccinated (en inglés). Puede leer sobre la seguridad y la importancia de las vacunas en www.cdc.gov/vaccines/parents/FAQs.html (en inglés), childvaccineco.org (en inglés), ImmunizeForGood.com (en inglés) y cdphe.colorado.gov/immunization-education (en inglés). Mantenerse al día con las vacunas de rutina es importante tanto para los adultos como para los niños. Alentamos a los padres y tutores a averiguar qué vacunas podrían ser necesarias. ¡Nunca es demasiado tarde para que las familias vuelvan a estar al día! Obtenga más información sobre las vacunas para adultos en www.cdc.gov/vaccines/adults/rec-vac/index.html (en inglés).

Cómo pagar por las vacunas

Si necesita ayuda para encontrar vacunas gratuitas o a precios reducidos y proveedores que las administren, ingrese en COVax4Kids.org (en inglés), comuníquese con su agencia de salud pública local (puede encontrar la

información de contacto de la LPHA en cdphe.colorado.gov/find-your-local-public-health-agency [en inglés]) o llame a la línea Mile High Family Health Line al 303-692-2229 o 1-800-688-7777 para solicitar información de contacto de Medicaid y clínicas de salud en su área.

Registros de vacunación

- Enseñe el *Certificado de vacunación* actualizado de su hijo en la escuela cada vez que su hijo reciba una vacuna.
- ¿Necesita encontrar el registro de vacunas de su hijo? Es posible que esté disponible a través del Sistema de Información sobre Vacunación de Colorado (CIIS, por su sigla en inglés) (en inglés). Visite COVaxRecords.org (en inglés) para más información, incluidas indicaciones sobre cómo usar el Portal público del CIIS para ver e imprimir el registro de vacunas de su hijo.

Exoneraciones

- Si su hijo no puede recibir vacunas por motivos médicos (en inglés), debe presentar en la escuela un *Certificado de exoneración médica*, firmado por un médico (MD/DO), enfermero especializado (APN) o auxiliar médico (PA). Solo debe presentar este certificado una vez, a menos que cambie la información o la escuela de su hijo. Puede conseguir el formulario en cdphe.colorado.gov/vaccine-exemptions (en inglés).
- Si no desea que se vacune a su hijo según las recomendaciones de vacunación escolares de Colorado por motivos que no son médicos, debe presentar un *Certificado de exoneración no médica* ante la escuela. Las exoneraciones no médicas deben presentarse anualmente en cada nuevo año escolar (del 1 de julio al 30 de junio). Hay dos maneras de presentar una exoneración no médica:
    1. presentar el *Certificado de exoneración no médica* CON la firma de un proveedor de vacunación de Colorado que sea médico (MD/DO), enfermero especializado (APN), auxiliar médico (PA), enfermero registrado (RN) o farmacéutico con licencia de colorado; O BIEN
    2. presentar el *Certificado de exoneración no médica,* al cual podrá acceder después de completar el módulo estatal de educación sobre vacunación.
- Los certificados descargables y un enlace al módulo de capacitación en línea están disponibles en cdphe.colorado.gov/vaccine-exemptions (en inglés).

¿Cómo le va a su escuela con respecto a las vacunaciones?

Para algunos padres/tutores legales/cuidadores, especialmente aquellos cuyos hijos tienen el sistema inmunitario debilitado, es recomendable que consulten qué escuelas tienen el mayor porcentaje de niños vacunados. Las escuelas deben informar anualmente las cifras de estudiantes vacunados y exentos (aunque no los nombres y fechas de nacimiento de los estudiantes) al departamento de salud del estado. Las escuelas no controlan sus tasas específicas de vacunación y exoneraciones ni establecen el Estándar de niños vacunados descrito en los Estatutos Revisados de Colorado §25-4-911 (CRS, por su sigla en inglés) (en inglés). Las escuelas deben incluir en esta carta las tasas de vacunación y exoneraciones para MMR del año escolar más recientemente completado. Las escuelas pueden optar por incluir también tasas de vacunación y exoneraciones para otras vacunas obligatorias para la escuela. Las tasas adicionales de vacunación y exoneraciones pueden encontrarse en COVaxRates.org (en inglés).

<table>
<tr><th>Nombre de la escuela</th><th>Tasa de vacunación de MMR para 2021-2022 REQUERIDA EN LA CARTA</th><th>Tasa de exoneraciones de MMR para 2021-2022 REQUERIDA EN LA CARTA</th></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td colspan="3">Las escuelas también pueden incluir las tasas para las vacunas obligatorias para la escuela que se muestran a continuación en esta carta anual a padres/tutores</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Estándar de niños vacunados
Tasa de vacunación del 95% para todas las vacunas obligatorias para la escuela</td><td>Tasa de vacunación de DTaP/Tdap para 2021-2022</td><td>Tasa de exoneraciones de DTaP/Tdap para 2021-2022</td></tr>
<tr><td></td><td></td></tr>
<tr><td>Tasa de vacunación de HepB para 2021-2022</td><td>Tasa de exoneraciones HepB para 2021-2022</td></tr>
</table>

	Tasa de vacunación de IPV para 2021-2022	**Tasa de exoneraciones de IPV para 2021-2022**
	Tasa de vacunación de Varicela para 2021-2022	**Tasa de exoneraciones de Varicela para 2021-2022**